

# SEMINCI



63 SEMANA INTERNACIONAL DE CINE - VALLADOLID  
63 VALLADOLID INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

## MÁS PROPUESTAS PARA HOY

### PUNTO DE ENCUENTRO



Me llamo Gennet

ME LLAMO GENNET,  
DE MIGUEL ÁNGEL TOBIÁS

### PROYECCIÓN Y CONCIERTO



Safety First!

LA OSCyL INTERPRETA HOY LA BANDA  
SONORA DEL CLÁSICO DEL CINE MUDO  
'EL HOMBRE MOSCA' EN EL AUDITORIO

### DÍA DE PORTUGAL



LA CALIDAD, CLAVE DE UN  
RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL DEL  
CINE LUSO ACTUAL QUE CONTRASTA CON  
SU ESCASO NÚMERO DE PRODUCCIONES



YEO SIEW HUA  
A LAND IMAGINED (Una tierra imaginada)

HOY EN  
SECCIÓN  
OFICIAL



BENEDIKT ERLINGSSON  
KONA FER I STRÍÐ (La mujer de la montaña)





VALLADOLID

ciudad amiga de la gastronomía y el vino



Rutas de vino, bodegas,  
alojamientos, restaurantes,  
transporte, tiendas especializadas,  
empresas organizadoras...

# VALLADOLID ENOTURISMO



Ayuntamiento de  
**Valladolid**

[info.valladolid.es](http://info.valladolid.es)



VALLADOLID  
ciudad amiga

# SEMINCI 2018

## ÍNDICE

### SECCIÓN OFICIAL

A Land Imagined .....	4
Kona Fer I Strið .....	5

### PUNTO DE ENCUENTRO

Me llamo Gennet .....	6
-----------------------	---

### MÁS SEMINCI

Portugal: País invitado .....	9
Concierto OSCyL .....	10
Clases magistrales .....	13
Milko Lazarov (Ága) .....	15
Cine y otras artes .....	17
Cine y cambio climático .....	18

## EDITORIAL

### EN LA LUCHA CONTRA EL CAMBIO CLIMÁTICO

El cine siempre ha atendido a los temas candentes del momento. Tradicionalmente, la Seminci refleja las inquietudes, los problemas y los conflictos que aquejan a la sociedad actual. Por eso, ni la industria cinematográfica ni el festival vallisoletano pueden permanecer al margen de los problemas medioambientales. Si en ediciones anteriores se ha dedicado un día a este asunto, la 63 edición dobla la apuesta para concienciar sobre la necesidad de cuidar el planeta con dos **Jornadas de Cine y Cambio Climático**.

El festival da un paso más en esa línea y crea la **Espiga Verde** para premiar películas que ayuden a sensibilizar sobre el impacto ambiental de la actividad humana. Además, reúne a cineastas y científicos para analizar cómo se han tratado y cómo deben abordarse en la pantalla los temas relacionados con el entorno natural. Tras ese encuentro, celebrado ayer, hoy la cita es ante el público, que podrá conocer aspectos sobre la huella ecológica de los rodajes y las medidas encaminadas a reducirla.

Además de la proyección de cuatro trabajos que invitan a reflexionar sobre el cuidado del entorno, la Seminci se propone este año predicar con el ejemplo. Una empresa medirá la **huella ecológica del festival**: la flota de vehículos de Renault está integrada por coches eléctricos, se prescinde de botellas de plástico en las mesas redondas y ruedas de prensa, y se ha procurado que las publicaciones sean más ecológicas.

### FIGHTING CLIMATE CHANGE

Cinema has always sought to address the hot topics of the time. Traditionally, Seminci has reflected on the concerns, issues and conflicts which afflict contemporary society. For this reason, neither the cinema industry nor the Valladolid Festival can overlook environmental issues. Whereas in previous editions, a single day was dedicated to this topic, the 63<sup>rd</sup> edition will double efforts to raise awareness of the need to look after the planet, with two **Cinema and Climate Change Days**.

The festival has taken another step further in this direction and has created the **Green Spike** to reward films which help to raise awareness of the environmental impact of human activity. It also brings together filmmakers and scientists to analyse how themes relating to the natural environment have been and should be tackled on screen. Following yesterday's event, the session today is open to the public, who will be able to discover information about the ecological footprint of film shoots and the measures to reduce it.

As well as screenings of four films which invite reflection on caring for the environment, Seminci also aims to lead by example this year. A company will measure **the festival's ecological footprint**: the fleet of Renault vehicles will incorporate electric cars, plastic bottles will be absent from round table sessions and press conferences, and publications have been designed to be more environmentally friendly.





# SIEW HUA YEO

DIRECTOR DE

## A LAND IMAGINED

(Una tierra imaginada)



## «LOS PRIVILEGIOS NO DEBERÍAN EXISTIR, PUES NADIE SE MERECE NADA SIN JUSTIFICACIÓN ALGUNA»

El director refleja en su segundo largometraje de ficción «la grave preocupación que existe hoy en día con el concepto del trabajo moderno»

El segundo largometraje de ficción de Siew Hua Yeo se centra en las condiciones laborales de los inmigrantes en Singapur, su país natal. Refleja la dura maquinaria invisible que sostiene el milagro económico que sale en los medios, oculta a primera vista, pero artifice de ese 25 por ciento de tierra ganada al mar desde hace medio siglo. Unos trabajos que, en gran parte, sostienen los emigrantes, una cuarta parte de la población.

**> Su filme tiene mucho de crítico con las condiciones de los trabajadores. ¿Solo de los inmigrantes, o se puede hacer extensivo a todos?**

El trabajador inmigrante de clase baja es mucho más vulnerable a la explotación laboral debido a su condición transitoria dentro del país. Invisibles para la mayoría de la sociedad, la opinión general sobre estos abusos es la indiferencia y sus indignas condiciones laborales se justifican mediante la retórica del neoliberalismo. Este es el paradigma que se trata en mi película. En última instancia, estos inmigrantes son vistos como algo ajeno, que no pertenece a esta tierra, incluso en los casos de trabajadores que llevan más de veinte años en el país. Esta es la razón por la que la película trata la grave preocupación que existe hoy en día con el concepto del trabajo moderno, algo que

no es acorde a estos tiempos de capital y migraciones globales.

**> ¿Se puede hacer una lectura en su filme sobre cómo los seres humanos son considerados más o menos humanos en función de su procedencia?**

Desde mi punto de vista, los privilegios no deberían existir, pues nadie se merece nada sin justificación alguna. Creo que algunas personas nacen en un contexto que les brinda un sinfín de oportunidades, mientras que otras tienen una grave carencia de ellas. Nadie puede elegir su condición o país de nacimiento, y la fortuna de la existencia se asemeja a la fortuna del lanzamiento de un dado. Esta puede ser la razón por la que no abogo por las fronteras estrictas. La capacidad que tienen los personajes en la película de cruzar estas fronteras es un ejercicio de libertad, ya sea de forma física a través de fronteras nacionales o de forma metafísica, trascendiendo la conciencia de una persona a otra, como Lok y Wang.

**> ¿Puede profundizar sobre la cuestión de los niveles de percepción/conciencia del ser humano?**

La película muestra un nivel en el que cada individuo es inconsciente de cómo está programado para poder funcionar

en grandes complejos y estructuras. Solo a través del sueño puede la mente imaginarse fuera de ese contexto. Soñar en este caso no es una lucha de lo real contra lo imaginario, sino una forma de ir más allá de las limitaciones personales, de manera que es posible romper esas barreras sociales y de contexto para lograrlo. La película muestra una forma de alucinación colectiva, que permite a cada individuo perder su ego en pos de experimentar la humanidad como ente colectivo.

### A LAND IMAGINED

Set in industrial Singapore, police investigator Lok must find missing migrant worker Wang. Wang suffers a worksite accident and is anxious about repatriation. Unable to sleep, Wang starts frequenting a dreamy cybercafé in the dead of the night. Hoping to look for some form of human connection in this foreign land he feels alienated from, Wang forms a virtual friendship with a mysterious gamer that takes a sinister turn. When Wang suddenly disappears, Lok digs deep into the trail leading to a land reclamation site, in order to uncover the truth beneath all that sand.

### A LAND IMAGINED

Calderón, día 26, 12.00 h y 19.00 h  
Carrión, día 27, 16.30h



DIRIGIDO POR:  
**BENEDIKT ERLINGSSON**

## KONA FER I STRIÐ

(La mujer de la montaña)

# UNA MUJER EN GUERRA, ESA ARMA SILENCIOSA Y CAPAZ

Benedikt Erlingsson se centra en los problemas medioambientales y el compromiso personal en su segundo largometraje, que gira en torno a una activista

La cuestión de cómo utiliza el hombre la naturaleza ya estaba presente en el primer y aclamado largometraje de Benedikt Erlingsson, *Of Horses and Men* (2013). En 2018 presenta en la Seminci su segundo trabajo como realizador, *Kona fer í strið* (La mujer de la montaña). El largometraje cuenta la historia de una activista, Halla (Halldóra Geirharðsdóttir), a la que los medios bautizan como *Woman at War*. Es la cara B de su existencia. En la A es una mujer independiente con una vida bastante rutinaria que, al filo de los 50, recibe la noticia de que va a ser madre: su petición de adopción ha sido aprobada y una niña la espera en Ucrania.

Con estos ingredientes es posible pensar en todas las líneas que confluyen en el filme. La más evidente es la lucha individual y anónima de una sola persona, capaz de traspasar la línea roja de la legalidad para luchar por lo que cree. Si esta actitud puede considerarse la representación del héroe enmascarado o bien la oportunidad de ensalzar las acciones y actitudes individuales y anónimas, la elección queda a criterio del espectador una vez vista la película.

Pero subyace también la cuestión de la maternidad y la importancia superlativa que puede llegar a ocupar en la vida de una mujer. La necesidad de realizar elecciones vitales está servida: Salvar el mundo o abandonar el mundo para centrarse en criar a tu hija. Halla prepara una gran acción antes de su viaje a Ucrania. ¿Será la última en su vida? Asumir riesgos de todo

**La protagonista es también una mujer independiente con una vida rutinaria que va a ser madre adoptiva**

tipo para ir en contra de la industria del aluminio puede tener los días contados.

Erlingsson hace su propuesta con un gran sentido del humor y con una importante carga musical. Es difícil etiquetar bajo comedia, drama social o cualquier otra denominación un filme del que solo se puede afirmar con rotundidad lo que no es: políticamente correcta. No se conforma con el enfoque que no moleste a

nadie. Se trata de un filme que en última instancia obliga a replantearse si lo correcto o incorrecto de una conducta depende de si está o no está reconocido como tal en la legislación vigente.

### KONA FER I STRIÐ

Halla is a fifty-year-old independent woman. But behind the scenes of a quiet routine, she leads a double life as a passionate environmental activist. Known to others only by her alias 'The Woman of the Mountain', Halla secretly wages a one-woman-war on the local aluminium industry. As Halla's actions grow bolder, from petty vandalism to outright industrial sabotage, she succeeds in pausing the negotiations between the Icelandic government and the corporation building a new aluminium smelter. But right as she begins planning her biggest and boldest operation yet, she receives an unexpected letter that changes everything.

### KONA FER I STRIÐ

Calderón, día 26, 9.00 h y 22.00h  
Carrión, día 27, 19.30 h



## MIGUEL ÁNGEL TOBIÁS

DIRECTOR DE

### ME LLAMO GENNET

# «GENNET ES UN EJEMPLO DE CÓMO LA EDUCACIÓN TRANSFORMA LA VIDA DE LAS PERSONAS»

Sensibilizar a la sociedad sobre la sordoceguera, una de las discapacidades más desconocidas, se convierte en el objetivo de esta ficción con base real

El director Miguel Ángel Tobías nos acerca la increíble historia de la primera persona sordociega en conseguir un título universitario en Europa, un filme que muestra lo que se puede llegar a hacer cuando existen los recursos necesarios.

#### > ¿Cómo surge la idea de crear este proyecto?

Desde que conocí la historia de Gennet en los periódicos, cuando se convirtió en la primera persona sordociega que había conseguido un título universitario en Europa, supe que era una historia que merecía ser llevada a la gran pantalla. En principio iba a ser un documental, hasta que conocí a Gennet. Tras muchas horas de conversación con ella, conociendo la historia de toda su vida, me di cuenta de que esta tenía que abordarse desde un proyecto de ficción. Lo consulté con Gennet, porque quería que ella misma fuese la actriz de toda la etapa adulta y mi sorpresa fue que me dijo que sí, y va a ser una sorpresa para los espectadores porque su interpretación es espectacular.

#### > Gennet demuestra que a base de esfuerzo y mucha ayuda que se puede

#### llegar lejos, lo que la convierte en todo un referente para las personas sordociegas

Gennet es un ejemplo de valentía, de esfuerzo y de superación, no solo para otras personas sordociegas, sino también para cualquiera de nosotros, porque nos hace reflexionar sobre las capacidades que tenemos y que debemos mirar adelante, ser positivos y darnos cuenta de que podemos tener una vida plena.

#### > ¿Qué medidas ayudarían a mejorar la vida de este colectivo?

La sordoceguera es una de las grandes discapacidades de nuestros días y también la más desconocida. Las personas sordociegas tienen necesidades específicas y requieren de una atención personalizada para progresar. Solo cuando se experimenta personalmente o cuando se vive de cerca con personas que tienen esta discapacidad uno puede entender el aislamiento y el sufrimiento que supone vivir sin enterarse de lo que pasa a tu alrededor, desconectado de ámbitos tan básicos como el acceso a la información, la educación, la capacitación profesional, o las relaciones

sociales. La labor principal, a la cual *Me llamo Gennet* va a contribuir, es sensibilizar a la sociedad sobre lo que supone la sordoceguera y todo lo que este colectivo puede lograr con los recursos necesarios.

#### > ¿Con qué mensaje le gustaría que se quedara el público al ver su película?

Se trata de una historia llena de esperanza, de optimismo y de afán de superación que supone un canto a la vida. Espero que la película contribuya a dar visibilidad a las barreras con las que se encuentran las personas sordociegas, ayudando a generar conciencia social y a encontrar apoyo para que tengan una vida más fácil y digna. Es una gran enseñanza para todas las personas que no teniendo una discapacidad pueden aprender que las barreras más grandes que tenemos son las mentales. Definitivamente, Gennet es un gran ejemplo de superación y de cómo la educación puede transformar las vidas de las personas.

#### ME LLAMO GENNET

Zorrilla, día 26, 19.30 h y día 27, 19.00 h



**RENAULT**  
Passion for life

# Renault ZOE

Líder en ventas de vehículos eléctricos\*



**Cero emisiones de CO<sub>2</sub> durante su uso, salvo en las piezas de desgaste.** \*Ideauto certifica que en base a los datos de matrículas suministrados por DGT, Renault ha sido líder en el mercado español de turismos y comerciales hasta 3,5 toneladas de vehículos eléctricos en el año 2017 con 1.653 unidades.

Renault recomienda elf

renauld.es

rtve

# Somos Cine



**SEMINCI**  
CINE DE AUTOR  
**VALLADOLID**  
**63** SEMANA INTERNACIONAL DE CINE  
DEL 20 AL 27 DE OCTUBRE DE 2018



## PAÍS INVITADO

## CINE PORTUGUÉS EN LA BUENA DIRECCIÓN

La limitada producción lusa actual contrasta con la calidad y el reconocimiento de los proyectos cinematográficos que se llevan a cabo en el país vecino

El cine portugués goza de buena salud. Pese a que el país cuenta con una producción pequeña de unos 20 largometrajes al año, la calidad y el reconocimiento de los proyectos cinematográficos van en aumento. Este podría ser el resumen del parecer de los cinco representantes del cine luso que ayer explicaron en una charla cómo ha evolucionado el séptimo arte en estos últimos años en el país. En una mesa redonda que llevaba por título *Cine portugués del siglo XXI*, Pedro Berhan, consejero de Cultura en la Embajada de Portugal, Mónica Santos, directora del cortometraje *Entre Sombras*, Miguel Dias, director del festival de cortometrajes Curtas Vila do Conde, José Vieira, crítico y programador, y Javier Rioyo, director del Instituto Cervantes de Lisboa, ofrecieron una visión optimista del panorama actual.

**José Vieira:** «Nos encontramos en esa encrucijada de influencias del cine de vanguardia de todo el mundo»

Vieira recordó que en un pasado el cine luso era reconocido por figuras icónicas como Manoel Oliveira, «pero a partir de ahí, ha ido en otra dirección». El cine portugués contemporáneo, aseguró, «se encuentra en esa encrucijada de influencias del cine de vanguardia de todo el mundo». Asimismo destacó que Portugal es una nación en crecimiento, con muchas posibilidades y una juventud cualificada, por eso su visión en cuanto al cine «es optimista».

En esa misma dirección se pronunció Berhan, quien indicó que el éxito del cine luso «se debe al talento de sus directores, productores, técnicos... que hacen un trabajo extraordinario para dar a conocerlo», si bien lamentó la «ausencia de una política cultural en el país» al no existir objetivos ni estrategias concretas.

**La directora Mónica Santos subraya la importancia de las ayudas estatales a la hora de realizar cortometrajes**

Según Rioyo, en los últimos años el país vecino «ha dado una lección» aunque cuenta con una producción modesta. «Ahora hay una libertad y una amplitud, un cine de autor alejado de ese cine de negocio», aseguró.

Dias admitió que fue una suerte haber creado el certamen en 1993, pues había un reconocimiento hacia el cortometraje, y la repercusión de ese certamen hizo que Portugal comenzara a financiar estos proyectos cinematográficos. «Empezamos en un buen momento. El mérito no solo es nuestro, tuvimos suerte», reconoció. En ese sentido, la directora Santos subrayó la importancia de las ayudas estatales a la hora de realizar cortometrajes, pues de lo contrario «no se podría filmar».

**Javier Rioyo:** «En el cine portugués hay una libertad y una amplitud, un cine de autor alejado de ese cine de negocio»



Pedro Berhan, José Vieira, Mónica Santos, Miguel Dias y Javier Rioyo, antes de participar en la mesa redonda sobre el cine portugués actual



## PROYECCIONES ESPECIALES

# 'EL HOMBRE MOSCA' SUENA CON LA OSCyL

La música en directo se fusiona con los clásicos por séptimo año en la Seminci para poner sonido al cine mudo

La música en el cine mudo es un actor principal más. Presente en cada escena, marca el ritmo y contribuye a dar fluidez a la trama. La Orquesta Sinfónica de Castilla y León colabora por séptimo año con la Seminci para ofrecer un concierto en directo durante la proyección de uno de los clásicos del cine mudo: *Safety Last!* (El hombre mosca, 1923), bajo la dirección de Damian Iorio.

Dirigida por Fred Newmeyer y Sam Taylor, la película es conocida por la escena (una de las más populares del cine cómico de los años veinte) de su protagonista, Harold Lloyd, colgado de

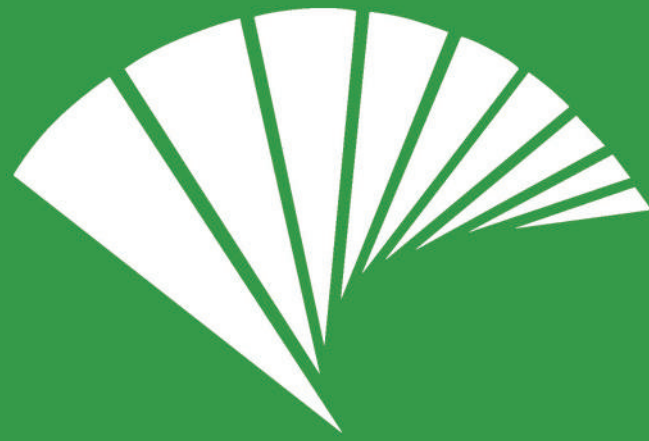
las agujas de un reloj en lo alto de un edificio. Interpreta a un emigrante que se instala en la ciudad en busca de un futuro mejor y, aunque las cosas no le van como esperaba, mediante mentiras, mantiene informada a su enamorada de su situación.

La primera banda sonora de *El hombre mosca* la compuso el estadounidense Don Hulette (Los Ángeles, 1937-2008) en 1974. En 1989, con motivo del estreno de la película en Londres, Carl Davis (Nueva York, 1936) creó una nueva pieza inspirada en la música popular de los años 20, que será interpretada por la OSCyL en directo durante el visionado de la película, hoy a las 20.00 horas en la Sala Sinfónica del Centro Cultural Miguel Delibes.

Davis ha trabajado en proyectos musicales tanto para cine, danza y teatro como para televisión, y ha desarrollado una sólida carrera ambientando

musicalmente obras mudas como *Avaricia* (1924), *Ben-Hur* (1925) *El fantasma de la ópera* (1925), *The Godless Girl* (1928) y *City Lights* (1931). El compositor neoyorquino, además de crear dichas grabaciones, en alguna ocasión ha dirigido estas composiciones en vivo en el cine y en las propias salas de conciertos a la vez que se proyectaba la película.

La unión de música en directo para dar ritmo al cine mudo se ha convertido en una propuesta ya consolidada del festival, que ha permitido disfrutar a los espectadores de conciertos en vivo junto a los visionados de la películas *La Nueva Babilonia* (Grigori Kózzintsev y Leonid Trauberg), *Metropolis* (Fritz Lang); *El asesinato del Duque de Guise*, de André Calmettes y Charles Le Bargy; *Blancanieves* (Pablo Berger), *El acorazado Potemkin* (Sergei M. Eisenstein) y *Nosferatu. Una sinfonía del horror* (Friedrich Wilhelm Murnau).



# Unicaja Banco

Con el cine  
Con Valladolid



**SEMINCI**  
CINE DE AUTOR  
VALLADOLID



# Leche gaza



## CLASES MAGISTRALES 63 EDICIÓN



Juan Antonio Bayona



Iciar Bollain



Miguel Gomes

## «LO DIFÍCIL ES DESARROLLAR UN CRITERIO PERSONAL»

**Juan Antonio Bayona** soñaba desde niño con hacer películas y demostró que los sueños pueden convertirse en realidad. En esta 63 edición de Seminci recordó cómo las muchas horas de esfuerzo que dedicó en la ESCAC, donde aprendió la base principal de lo que sabe, le ayudaron a convertirse en lo que es hoy día: uno de los realizadores con mayor proyección internacional.

Durante su clase magistral en un Aula Mergelina de la UVA que se quedó pequeña, el director catalán destacó la importancia de seguir el instinto de uno mismo a la hora de crear, ya que «lo difícil es desarrollar un criterio personal, saber qué quieres contar», y reconoció que los errores y el fracaso son una oportunidad de aprender porque «el éxito te embelesa». También admitió sentirse muy afortunado por haberse cruzado en su carrera con Guillermo del Toro, gracias a quien pudo realizar su primera película, *El Orfanato*.

## «SI SABES QUÉ QUIERES CONTAR, SABRÁS QUÉ PEDIR A LOS PERSONAJES»

Si hay algo que dejó claro la cineasta **Iciar Bollain** en la clase magistral que ofreció en el marco del certamen fue que la curiosidad es lo que siempre le ha movido para realizar sus películas, entender por qué sucede algo para contárselo al espectador. También explicó al público que no le gusta que tilden su cine de social al considerarlo una etiqueta reductora que lo simplifica. Bollain aseguró que en cada una de sus películas trata de buscar la emoción con sus personajes, porque «no tiene sentido hacerlo de mentirijilla».

«Es un reto para los actores, pero también es más interesante, pues la película recae en ellos», comentó. Asimismo, la realizadora destacó la importancia de saber qué se quiere contar, porque de esa manera «sabrás qué pedir a los personajes». También contó cómo han marcado su carrera directores como Ken Loach, a quien considera un maestro.

## «EL CINE NO PUEDE PRETENDER AGRADAR A TODO EL MUNDO»

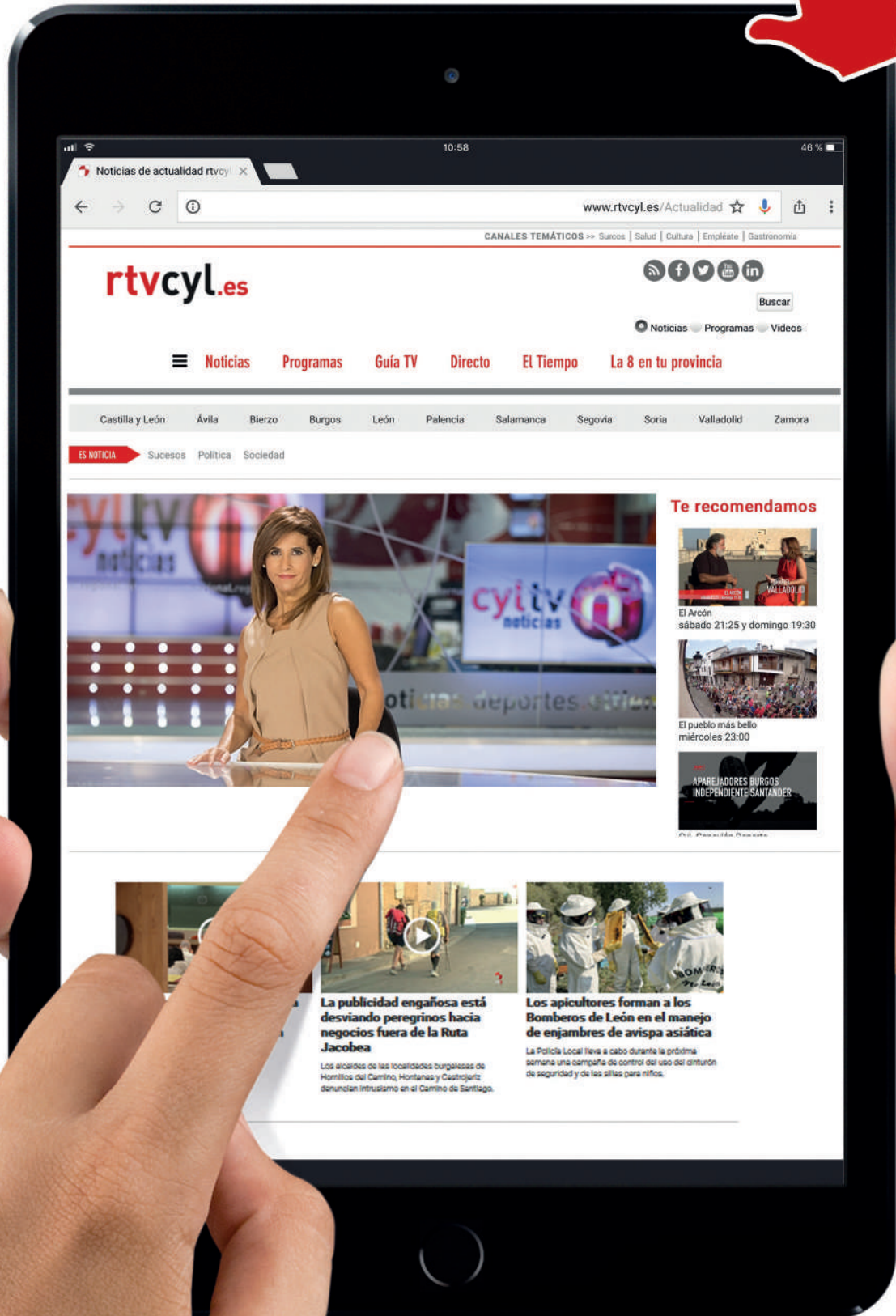
Al realizador portugués **Miguel Gomes**, quien comenzó su carrera como crítico de cine de forma accidental, explicó en la Universidad de Valladolid cómo se las ha ingeniado siempre para conseguir que sus proyectos salgan adelante cuando los recursos escasean. «Hay que provechar los recursos disponibles, inventar la manera de hacerlo, porque no se puede luchar contra el mundo», indicó.

Gomes, autor de cuatro largometrajes y presidente del jurado internacional en esta edición, aseguró que todas las películas son políticas, si bien le parecen mucho más saludables aquellas que generan diferentes sensaciones en el público, y no «ese cine militante que tiene una idea muy clara sobre cómo tienen que ser las relaciones sociales, porque es el espectador quien debe formar su propia idea». «El cine no puede pretender agradar a todo el mundo», sostuvo durante su exposición.

LA INFORMACIÓN MÁS CERCANA,  
LA NUESTRA, A UN SOLO CLICK EN

rtvcyl.es

radio televisión de castilla y león



Noticias de actualidad rtvcyl

10:58 46%

www.rtvcyl.es/Actualidad

CANALES TEMÁTICOS >> Sucesos | Salud | Cultura | Empleo | Gastronomía

rtvcyl.es

Buscar

Noticias Programas Videos

Noticias Programas Guía TV Directo El Tiempo La 8 en tu provincia

Castilla y León Ávila Bierzo Burgos León Palencia Salamanca Segovia Soria Valladolid Zamora

ES NOTICIA Sucesos Política Sociedad

**Te recomendamos**

El Arcón sábado 21:25 y domingo 19:30

El pueblo más bello miércoles 23:00

APAREADORES BURGOS INDEPENDIENTE-SANTANDER

**La publicidad engañosa está desviando peregrinos hacia negocios fuera de la Ruta Jacobea**

Los alcaldes de las localidades burgalesas de Homillos del Camino, Horitanas y Castrojeriz denuncian intruismo en el Camino de Santiago.

**Los apicultores forman a los Bomberos de León en el manejo de enjambres de avispa asiática**

La Policía Local lleva a cabo durante la próxima semana una campaña de control del uso del cinturón de seguridad y de las sillas para niños.

Milko Lazarov, director de *Ága*

## MILKO LAZAROV (ÁGA) - SECCIÓN OFICIAL

## «HAY TRIBUS MUY AL NORTE, PERO YA NO VIVEN COMO EN NUESTRA PELÍCULA»

En medio de un paisaje completamente blanco y a 42° C bajo cero el tiempo parece detenerse, pero también recoge lo que ha ocurrido en la Tierra durante miles de

millones de años. Con Nanook y Sedna, la última pareja que vive en el Polo Norte según las costumbres milenarias de su tribu, Milko Lazarov nos sumerge también

en la última familia de la Humanidad. «*Ága* es una metáfora. Narra los cinco minutos anteriores al apocalipsis», explicó ayer el autor, que traslada a los personajes de su segundo largometraje la responsabilidad de encarnar todo lo ocurrido durante millones de años.

*Ága* es también la hija de la pareja, a la que no ven desde que tiempo atrás se produjeran desavenencias entre ella y su familia. El camino hacia la reconciliación entre padre e hija, que «simbolizan la sabiduría y la esperanza», en palabras de

«*Ága* es una metáfora. Narra los cinco minutos anteriores al apocalipsis», explicó ayer el autor en rueda de prensa

Lazarov, es también la vía hacia el punto de inflexión de un cambio de era.

En realidad ya nadie vive así, como también explicó el realizador: «Hay tribus muy al norte, pero ya no viven como muestra en la película. Ahí hemos exagerado». Este hecho no impidió que los actores y el equipo se encontraran cómodos trabajando en unas condiciones de temperatura que son habituales para los habitantes del Polo Norte, según afirmó la productora del filme, Veselka Kiryakova.

La alusión al medio ambiente es inevitable en un filme que muestra inmensos paisajes vírgenes, pero no es intencionada. Según Lazarov «la gente que vive dentro de la naturaleza no respeta la naturaleza de forma premeditada; no hablan de ir a favor o en contra, sino que forma parte de su vida. Hay conceptos para las que ni siquiera tienen palabras, como robar o mentir».

**BLOWER GIN**

NEW GIN

THE POWER TO CHANGE

15 BOTÁNICOS NATURALES INFUNDADOS EN UN DELICADO PROCESO ARTESANAL PARA TRANSFORMAR UNA NOCHE CORRIENTE EN UNA NOCHE MÁGICA.

www.disfruta-de-un-consumo-responsable.com 40°

CAFÉ DEL NORTE COLABORADOR OFICIAL DE LA SEMINCI 2018



CAFÉ DEL NORTE  
CAFETERÍA | RESTAURANTE | COPAS  
CientoGinCuenta  
MEMBERS LOUNGE

desde 1861

983 356 602



DEL 20 AL 27 DE OCTUBRE DE 2018

MINI GIN TONIC (\*) 3,50 €

(\*) NO PREMIUM

www.elcafedelnorte.es Plaza Mayor, 11

**Divertidos,  
sorprendentes,  
apasionantes,  
familiares...**

**... ¡y tan cerca!**

**VALLE DE LOS 6 SENTIDOS**  
Renedo de Esgueva

**MUSEO DE LAS VILLAS ROMANAS**  
Almenara de Adaja - Puras

**MUSEO PROVINCIAL DEL VINO**  
Peñaflor

**VILLA DEL LIBRO**  
Urueña

**MUSEO DEL PAN**  
Mayorga

**MATALLANA**  
Villalba de los Alcores

**CANAL DE CASTILLA**  
Medina de Rioseco

## Centros Turísticos de la Provincia de Valladolid

*¡Ven a conocerlos!*



PROVINCIA DE VALLADOLID

**mucho que  
ver contigo**

más información en:  
[www.provinciadevalladolid.com](http://www.provinciadevalladolid.com)



## OTROS ARGUMENTOS DE LA 63 EDICIÓN

## FELIZ CONVIVENCIA ENTRE EL CINE Y OTRAS ARTES

Literatura, pintura, escultura, fotografía... o el propio séptimo arte: distintas disciplinas creativas han servido de argumento y de inspiración a los cineastas. Un puñado de títulos demuestran en esta 63 Seminci esa atracción

El género documental mira a menudo al mundo del arte, pero también la ficción ha encontrado su inspiración muchas veces en otros ámbitos creativos. La figura de artistas del pasado o contemporáneos se engrandece con el tiempo, y la gran pantalla contribuye a ello.

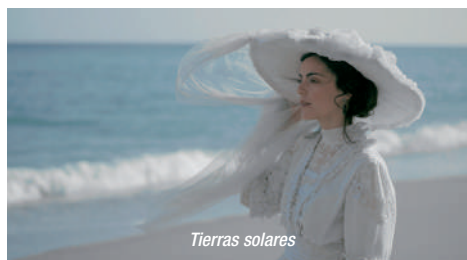
Varios títulos incluidos en la programación de esta 63 edición de la Semana Internacional de Cine de Valladolid se adentran en otros mundos artísticos para rendir tributo a determinados autores y, de paso, reflexionar sobre la propia creación.

El apartado documental reservado a las producciones nacionales, DOC. España, aporta buenos ejemplos de esta convivencia feliz entre cine y otras artes. Ahí están *Azul Siquier*, en la que Felipe Vega se sumerge en el mundo de la fotografía y la investigación del color a través de la obra del almeriense Carlos Pérez Siquier; o *Baltasar Lobo, la soledad del escultor*, en la que el periodista construye un tributo al escultor zamorano exiliado tras la guerra civil; o *Carrasca*, programada hoy viernes y mañana sábado, donde Alejandro Cortés plasma las dificultades de ser mujer y artista en un mundo de hombres a través de la experiencia de la pintora Teresa Ramón.

En estas dos últimas jornadas del



Baltasar Lobo, la soledad del escultor



Tierras solares



Azul Siquier

festival se proyecta también otra de esas cintas de temática artística, que en este caso bebe de la música clásica. *Música en las manos. Conversación con Jesús López Cobos*, dirigida por Cristina Otero, se detiene

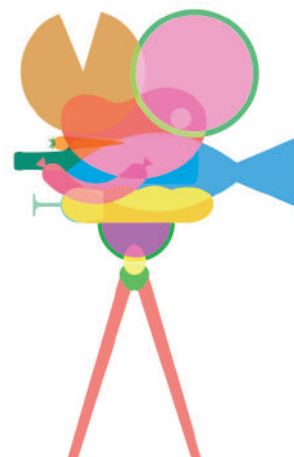
en una de las grandes batutas españolas, el director zamorano recientemente fallecido que da título a la cinta, en la que aparece concentrado con la Joven Orquesta Nacional de España para ensayar cuatro sinfonías de Beethoven.

La sección también ha mirado hacia la literatura a través de *Tierras solares*, de Laura Hojman, quien recuerda el viaje del poeta Rubén Darío a España a comienzos del pasado siglo en busca de un sol sanador para su bronquitis crónica.

La sintonía entre el cine y otras vertientes creativas está también presente en *Tiempo de Historia*, que hoy mismo se retrotrae a los primeros pasos de la creación con *Altamira: el origen del arte*, de José Luis López-Linares. En la misma sección ver se pueden ver aún, mañana sábado, otro trabajo vinculado a la música, *El amor y la muerte. Historia de Enrique Granados*, de Arnatxa Aguirre, y otro que se adentra en la creación plástica, *Degas: Passion for Perfection*, de David Bickerstaff. La arquitectura, en el último trabajo de Carlos Saura, *Renzo Piano: un arquitecto para Santander*, y el cine mismo, en *¡Ay, Carmen!*, el retrato de la actriz Carmen Maura dibujado por Fernando Méndez Leite, han brindado otras reflexiones sobre el arte dentro del arte.

HAMBRE  
DECINE

VAL ♥ SEMINCI



V  
val  
EL MERCADO DE TU VIDA

SEMINCI  
CINE DE AUTOR



## CARLOS MORO: «SOY UN ENAMORADO DEL DUERO»

El presidente de Bodegas Familiares Matarromera, Carlos Moro, se incorpora a la galería de galardonados con la Espiga de Honor de Seminci. En la gala de Cine&Vino, en la que recibió el homenaje del festival, extendió su agradecimiento a la tierra que produce algunos de sus caldos: «El agua es vida y yo soy un enamorado del Duero y de su Denominación, lo llevo en el corazón y allí donde voy, por eso lucho cada día para innovar en el mundo del vino y sacar lo mejor de nuestra uva».

## CINE & CAMBIO CLIMÁTICO

# HACIA RODAJES MÁS ECOLÓGICOS

La actividad concluye hoy con una mesa redonda en la que se abordará la necesidad de reducir el impacto ambiental de la industria cinematográfica y con el anuncio de la primera Espiga Verde

La industria cinematográfica se propone reducir el impacto ambiental que generan sus producciones. Después de un encuentro en el que cineastas y científicos abordaron ayer el tratamiento que reciben en la gran pantalla los temas relacionados con el medio ambiente, hoy trasladarán al público sus conclusiones y darán a conocer ejemplos de buenas prácticas en este campo.

El director ejecutivo de Greenpeace, Mario Rodríguez Vargas; los representantes de la Universidad de Valladolid, Carlos de Castro, de Ecologistas en Acción, Elvira Cámara, del área Cultural de Triodos, María Coronado, y de la empresa municipal de aguas de Valladolid —Aquaval—; además del director Guillermo García López y el responsable de la Semana Internacional de Cine de Valladolid, Javier

Angulo, participarán en la mesa redonda que se celebrará a las 16:30 horas en el Salón de los Espejos del Teatro Calderón.

En el mismo acto se hará público el ganador de la primera Espiga Verde de la Seminci, el galardón con el que el festival reconoce la película que más contribuya a crear conciencia verde. También la Semana Internacional de Cine se ha propuesto este año reducir su propia huella ecológica: coches eléctricos en la flota de vehículos oficiales de Renault, botellas y vasos de cristal en los actos y parte de sus publicaciones impresas en papel reciclado.

### MESA REDONDA CINE & CAMBIO CLIMÁTICO

Salón de los espejos (Teatro Calderón)

**Viernes 26 (16.30 horas)**

## Cuando amanece detrás del camarero

LOLA LEONARDO

Fue en el año 92 del siglo pasado cuando yo cubría mi primera Seminci. Me tocó *La marrana* y me pasé un ramito de tarde de hojarasca entrevistando a Alfredo Landa. Había quedado con él y con Resines en la cafetería del Olid, pero Antonio me cambió por una placentera siesta.

No me importó, disfruté para mí sola de uno de los actores que había estado presente en todos los años de mi vida desde que mis padres compraron el primer televisor. Nuestro patético ladrón de bancos y Paco, esclavo del cortijo. Con el landismo superado, se convirtió en espejo y en historia y nos inspiró piedad por nosotros mismos. Con risas.

*Con Cuerda aquí, sonrío al recordar a Landa; con la muerte de Alborch, no vuelve Melina*

Y recuerdo *La marrana* porque anda por aquí José Luis Cuerda, por el que tantos hemos apostado para ser amanecistas. Y me da por recordar a mi colega Tomás Hoyas cuando alguna noche de bar nos pusimos a soltar frases con gin tonic de *Amanece, que no es poco*. Me ganó porque me retiré al ver salir el sol detrás del camarero. Un sindió de los de toda la vida.

Cuerda, que ha llegado con Tiempo después para el ciclo de 'surrealismo manchego', tendría que haber venido tiempo antes o todos los años porque siempre es un placer, es contingente y necesario.

No puedo abandonar este espacio sin recordar a Carmen Alborch, a la que yo me refería en sus visitas a Seminci (siglo XX) con el nombre de su homónima griega años antes. Fue nuestra Mercouri pop de pelo rojo. Has muerto, Melina. Y sí, somos malas, pero aún podemos ser peores.



CASTILLA Y LEÓN

es vida

# CASTILLA Y LEÓN TAMAÑO FAMILIAR

Vive, siente, respira.  
En la Comunidad de los 28 Espacios Naturales  
con encanto, caben todo tu relax.



Hoces del Río Duraton, Segovia

[Castilla y León es vida](#) [visitcastillayleon](#) [Castilla y León](#) [Castilla y León](#)

[www.turismocastillayleon.com](http://www.turismocastillayleon.com)

Patrocinadores Institucionales



Patrocinadores Oro

Vehículo Oficial



Patrocinadores Plata



Patrocinadores Bronce



Colaboradores Especiales



Colaboradores



CINEMATECA PORTUGUESA MUSEU DO CINEMA, I.P.

